

## II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

## MÄÄRUSED

## NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) nr 153/2014,

17. veebruar 2014,

millega muudetakse määrust (EÜ) nr 314/2004, milles käsitletakse teatavaid piiravaid meetmeid Zimbabwe suhtes ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EL) nr 298/2013

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 215,

võttes arvesse liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ning Euroopa Komisjoni ühisetepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu määrusega (EÜ) nr 314/2004 <sup>(1)</sup> rakendatakse mitmeid nõukogu otsuses 2011/101/ÜVJP <sup>(2)</sup> sätestatud meetmeid, sealhulgas teatavate füüsiliste ja juriidiliste isikute, üksuste ja asutuste rahaliste vahendite ja majandusressursside külmutamist.
- (2) Reisipiirangute ja varade külmutamise kohaldamise peatamist tuleks pikendada suurema osa otsuse 2011/101/ÜVJP I lisas loetletud isikute ja üksuste suhtes ning lisaks tuleks seda kohaldada veel kaheksa isiku suhtes.
- (3) Mõned kõnealused meetmed kuuluvad Euroopa Liidu toimimise lepingu reguleerimisalasse ja seepärast on nende rakendamiseks vaja liidu tasandi õigusakti, eelkõige tagamaks, et kõikide liikmesriikide majandustegevuses osalejad kohaldaksid nimetatud meetmeid ühetaoliselt.
- (4) Määrusele (EÜ) nr 314/2004 tuleks lisada ajakohastatud lisa, mis sisaldab lisaks 81 isikule ja kaheksale üksusele,

kelle suhtes on nõukogu määrusega (EL) nr 298/2013 <sup>(3)</sup> juba ettenähtud artikli 6 kohaldamise peatamine, kaheksat uut isikut, kelle suhtes artikli 6 lõigetes 1 ja 2 sätestatud keeldude kohaldamine peatatakse.

- (5) Määrus (EÜ) nr 314/2004 tuleks seepärast vastavalt muuta.
- (6) Määruses (EL) nr 298/2013 sätestatud keeldude kohaldamise peatamise pikendamine lõpeb 20. veebruaril 2014 ning kõnealune pikendamine nähakse ette käesoleva määrusega. Seepärast tuleks õigusliku selguse huvides määrus (EL) nr 298/2013 kehtetuks tunnistada.
- (7) Käesolevas määruses sätestatud meetmete tõhususe tagamiseks peab käesolev määrus jõustuma selle avaldamise päeval,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

## Artikkel 1

Määrust (EÜ) nr 314/2004 muudetakse järgmiselt.

1) Artiklile 6 lisatakse järgmine lõige:

„4. Peatatakse lõigetes 1 ja 2 sätestatud meetmete kohaldamine IV lisas loetletud isikute ja üksuste suhtes.”

2) IV lisana lisatakse käesoleva määruse lisa.

## Artikkel 2

Määrus (EL) nr 298/2013 tunnistatakse kehtetuks.

<sup>(1)</sup> Nõukogu otsus (EÜ) nr 314/2004, 19.2.2004, milles käsitletakse teatavaid piiravaid meetmeid Zimbabwe suhtes (ELT L 55, 24.2.2004, lk 1).

<sup>(2)</sup> Nõukogu 15. veebruari 2011. aasta otsus 2011/101/ÜVJP Zimbabwe vastu suunatud piiravate meetmete kohta (ELT L 42, 16.2.2011, lk 6).

<sup>(3)</sup> Nõukogu 27. märtsi 2013. aasta määrus (EL) nr 298/2013, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 314/2004, milles käsitletakse teatavaid piiravaid meetmeid Zimbabwe suhtes (ELT L 90, 28.3.2013, lk 48).

*Artikkel 3*

Käesolev määrus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 17. veebruar 2014

*Nõukogu nimel*

*eesistuja*

A. TSAFTARIS

---

LISA

„IV LISA

## Artikli 6 lõikes 4 osutatud isikute ja üksuste loetelu

## I. Isikud

	Nimi (ja võimalikud varjunimed)
1.	Abu Basutu, Titus Mehliwa Johna
2.	Bonyongwe, Happyton Mabhuya
3.	Buka (teise nimega Bhuka), Flora
4.	Bvudzijena, Wayne
5.	Charamba, George
6.	Chidarikire, Faber Edmund
7.	Chigwedere, Aeneas Soko
8.	Chihota, Phineas
9.	Chihuri, Augustine
10.	Chinamasa, Patrick Anthony
11.	Chindori-Chininga, Edward Takaruza
12.	Chinotimba, Joseph
13.	Chipwere, Augustine
14.	Chiwenga, Constantine
15.	Chombo, Ignatius Morgan Chiminya
16.	Dinha, Martin
17.	Goche, Nicholas Tasunungurwa
18.	Gono, Gideon
19.	Gurira, Cephas T.
20.	Gwekwerere, Stephen (teise nimega Steven)
21.	Kachepa, Newton
22.	Karakadzai, Mike Tichafa
23.	Kasukuwere, Saviour
24.	Kazangarare, Jawet
25.	Khumalo, Sibangumuzi
26.	Kunonga, Nolbert (teise nimega Nobert)

	Nimi (ja võimalikud varjunimed)
27.	Kwainona, Martin
28.	Langa, Andrew
29.	Mabunda, Musarashana,
30.	Machaya, Jason (teise nimega Jaison) Max Kokerai
31.	Made, Joseph Mtakwese
32.	Madzongwe, Edna (teise nimega Edina)
33.	Maluleke, Titus
34.	Mangwana, Paul Munyaradzi
35.	Marumahoko, Reuben
36.	Masuku, Angeline
37.	Mathema, Cain Ginyilitshe Ndabazekhaya
38.	Mathuthu, Thokozile (teise nimega Sithokozile)
39.	Matibiri, Innocent Tonderai
40.	Matiza, Joel Biggie
41.	Matonga, Brighton (teise nimega Bright)
42.	Mhandu, Cairo (teise nimega Kairo)
43.	Mhonda, Fidellis
44.	Midzi, Amos Bernard (Mugenva)
45.	Mnangagwa, Emmerson Dambudzo
46.	Mohadi, Kembo Campbell Dugishi
47.	Moyo, Jonathan Nathaniel
48.	Moyo, Sibusio Bussie
49.	Moyo, Simon Khaya
50.	Mpofu, Obert Moses
51.	Muchena, Henry
52.	Muchena, Olivia Nyembesi (teise nimega Nyembezi)
53.	Muchinguri, Oppah Chamu Zvipange
54.	Mudede, Tobaiwa (teise nimega Tonneth)
55.	Mujuru, Joyce Teurai Ropa
56.	Mumbengegwi, Simbarashe Simbanenduku
57.	Murerwa, Herbert Muchemwa

	Nimi (ja võimalikud varjunimed)
58.	Musariri, Munyaradzi
59.	Mushohwe, Christopher Chindoti
60.	Mutasa, Didymus Noel Edwin
61.	Mutezo, Munacho Thomas Alvar
62.	Mutinhiri, Ambros (teise nimega Ambrose)
63.	Mzembi, Walter
64.	Mzilikazi, Morgan S.
65.	Nguni, Sylvester Robert
66.	Nhema, Francis Chenayimoyo Dunstan
67.	Nyanhongo, Magadzire Hubert
68.	Nyikayaramba, Douglas
69.	Nyoni, Sithembiso Gile Glad
70.	Rugeje, Engelbert Abel
71.	Rungani, Victor Tapiwa Chashe
72.	Sakupwanya, Stanley Urayayi
73.	Savanhu, Tendai
74.	Sekeramayi, Sydney (teise nimega Sidney) Tigere
75.	Sekeremayi, Lovemore
76.	Shamu, Webster Kotiwani
77.	Shamuyarira, Nathan Marwirakuwa
78.	Shiri, Perence (teise nimega Bigboy) Samson Chikerema
79.	Shungu, Etherton
80.	Sibanda, Chris
81.	Sibanda, Jabulani
82.	Sibanda, Misheck Julius Mpande
83.	Sibanda, Phillip Valerio (teise nimega Valentine)
84.	Sigauke, David
85.	Sikosana, (teise nimega Sikhosana), Absolom

	Nimi (ja võimalikud varjunimed)
86.	Tarumbwa, Nathaniel Charles
87.	Tomana, Johannes
88.	Veterai, Edmore
89.	Zimondi, Paradzai Willings

**II. Üksused**

	Nimetus
1.	Cold Comfort Farm Trust Co-operative
2.	Comoil (PVT) Ltd
3.	Famba Safaris
4.	Jongwe Printing and Publishing Company (PVT) Ltd (teise nimega Jongwe Printing and Publishing Co., teise nimega Jongwe Printing and Publishing Company)
5.	M & S Syndicate (PVT) Ltd
6.	OSLEG Ltd (teise nimega Operation Sovereign Legitimacy)
7.	Swift Investments (PVT) Ltd
8.	Zidco Holdings (teise nimega Zidco Holdings (PVT) Ltd)"